

# INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	VII
<i>Harald Burger</i> : Phraseologie in französischen und deutschen Wörterbüchern - ein Vergleich	1
<i>Wolfgang Fleischer</i> : Zur lexikographischen Beschreibung deutscher Phraseologismen mit pronominaler Komponente	23
<i>Barbara Wotjak</i> : Probleme einer konfrontativen Phraseologieforschung am Beispiel verbaler Phraseolexeme (PL)	39
<i>Csaba Földes</i> : Feste verbale Vergleiche im Deutschen, Russischen und Ungarischen	61
<i>Irma Hyvärinen</i> : Zur Antonymie in deutsch-finnischer Verbidiomatik	79
<i>Marja-Leena Piitulainen</i> : Erweiterung als Modifikation in deutsch-finnischer Verbidiomatik	105
<i>Ingrid Schellbach-Kopra</i> : Verbidiome in finnischer und deutscher Jugendsprache	125
<i>Lothar Knobloch</i> : Vergleichende Verbidiome im Deutschen und Finnischen	143
<i>Jouko Parad</i> : Zu Unterschieden zwischen deutschen und finnischen Verbidiomen biblischen Ursprungs	153
<i>Karin Lundh</i> : Äquivalente Somatismen im Deutschen und Schwedischen - wie soll das kontrastive Modell aussehen?	163
<i>Mariann Skog-Södersved</i> : Zum Vorkommen von Phraseolexemen in Leitartikeln deutscher und schwedischer Tageszeitungen	175
<i>Detlef Wilske</i> : Zur Rolle der Eigennamen bei der Bildung von onymischen Phraseologismen	189
<i>Jörg Möhring</i> : Morphologische Präferenzen und Restriktionen verbaler Emotionsphraseologismen	199
<i>Leena Tossavainen</i> : Phraseologismen bei den deverbalen Substantivkomposita der deutschen Gegenwartssprache	207
Anhang 1	213
Anhang 2	219